

# Vocabulary for the portrait project

## *Ferheng ji bo projeya portreyê*

|                                                     |                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>4B pencil</b><br><i>4B qelem</i>                 | <b>a graphite drawing tool that is darker and great for shading</b><br><i>Amûrek xêzkirina grafitê ku ji bo siyê tarîtir û mezin e</i>                                                                                          |
| <b>background</b><br><i>paşxane</i>                 | <b>the part of an artwork that is far away</b><br><i>beşa berhemeke hunerî ya ku dûr e</i>                                                                                                                                      |
| <b>blending</b><br><i>tevlihevkirina</i>            | <b>in drawing: mixing from light to dark greys; in painting: mixing from one colour to another</b><br><i>di xêzkirinê de: tevlihevkirina ji gewrên sivik berbi tarî; di boyaxkirinê de: tevlihevkirina ji rengekî bo yê din</i> |
| <b>brainstorming</b><br><i>mêjî</i>                 | <b>coming up with a large number of ideas</b><br><i>bi hejmareke mezin ji ramanan tê</i>                                                                                                                                        |
| <b>composition</b><br><i>pêkhatin</i>               | <b>the arrangement of things in an artwork</b><br><i>lihevhatina tiştan di berhemeke hunerî de</i>                                                                                                                              |
| <b>contour drawing</b><br><i>xêzkirina konturê</i>  | <b>drawing the edges and outlines</b><br><i>xêzkirina kevî û xêzan</i>                                                                                                                                                          |
| <b>contrast</b><br><i>berevajî</i>                  | <b>the difference between the lights and darks</b><br><i>ferqa di navbera ronahî û tarî de</i>                                                                                                                                  |
| <b>creativity</b><br><i>afirîner</i>                | <b>ideas that are useful, unique, and insightful</b><br><i>ramanên bikêr, yekta û têgihîştî ne</i>                                                                                                                              |
| <b>detail</b><br><i>hûrgulî</i>                     | <b>small, important parts of a drawing</b><br><i>beşên piçûk û girîng ên xêzekê</i>                                                                                                                                             |
| <b>foreground</b><br><i>pêş</i>                     | <b>the part of an artwork that is biggest and closest</b><br><i>beşa berhemeke hunerî ya ku herî mezin û nêzik e</i>                                                                                                            |
| <b>HB pencil</b><br><i>Pênûsa HB</i>                | <b>a graphite drawing tool that makes light lines</b><br><i>amûreke xêzkirina grafit ku xetên sivik çêdike</i>                                                                                                                  |
| <b>layering</b><br><i>qatkirin</i>                  | <b>adding several small amounts of pencil or paint on top of each other</b><br><i>çend mîqdaran piçûk qelem an boyax li ser hev zêde kirin</i>                                                                                  |
| <b>modelling</b><br><i>modelkirin</i>               | <b>making things 3D using blending</b><br><i>çêkirina tiştan 3D bi karanîna tevlihevkirinê</i>                                                                                                                                  |
| <b>reference photos</b><br><i>wêneyên referansê</i> | <b>photographs you look at carefully so you can make a better artwork</b><br><i>wêneyên ku hûn bi baldarî lê mêze dikin da ku hûn karek hunerî çêtir çêbikin</i>                                                                |
| <b>shading</b><br><i>siyakirin</i>                  | <b>drawing with white, black, and greys</b><br><i>xêzkirina bi spî, reş û gewr</i>                                                                                                                                              |
| <b>smoothness</b><br><i>nermbûn</i>                 | <b>drawing cleanly, with no bumps</b><br><i>xêzkirina bi paqijî, bê kulm</i>                                                                                                                                                    |
| <b>texture</b><br><i>tevnek</i>                     | <b>drawing that looks the same as what it feels like</b><br><i>xêzkirina ku bi heman rengî xuya dike</i>                                                                                                                        |
| <b>web-mapping</b><br><i>nexşeya tevneyê</i>        | <b>linking together ideas like a spider web</b><br><i>ramanên mîna tevna spider bi hev ve girêdide</i>                                                                                                                          |